



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mardi

dinsdag

17-09-2013

17-09-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Composition	4	Samenstelling van	4
commissions		commissies	
Interpellations	5	Interpellaties	5
Demandes	5	Interpellatieverzoeken	5
d'interpellation			
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation	5	Toelating tot drukken	5
d'impression			
Prises en considération	7	Inoverwegingnemen	7
Communications	11	Mededelingen	11
SENAT	12	SENAAT	12
Projets transmis	12	Overgezonden ontwerpen	12
Projet amendé	14	Geamendeerd ontwerp	14
Projets transmis en vue de la	14	Ter bekrachtiging	14
sanction royale		overgezonden ontwerpen	
Projet évoqué	16	Geëvoceerd ontwerp	16
Projets adoptés	16	Aangenomen ontwerpen	16
PARLEMENTS DES REGIONS ET	16	GEWEST- EN	16
DES COMMUNAUTES		GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN	
Demande d'avis	16	Verzoek om advies	16
GOUVERNEMENT	17	REGERING	17
Projets de loi	17	Wetsontwerpen	17
Communication	20	Mededeling	20

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mardi 17 SEPTEMBRE 2013

CHAMBRE**Commissions****Composition commissions**

(application de l'article 157.6 du Règlement)

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

dinsdag 17 SEPTEMBER 2013

KAMER**Commissies****Samenstelling van commissies**

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE PS :**Commission de la Défense nationale***Membres effectifs*

Ajouter M. Eric Thiébaut.

Membres suppléants

Enlever M. Eric Thiébaut.

Commission des Relations extérieures*Membres effectifs*

Ajouter M. Mohammed Jabour.

Comité d'avis chargé de Questions européennes*Membres effectifs*

Ajouter Mme Christiane Vienne.

Membres suppléants

Remplacer Mme Christiane Vienne par M. Olivier Henry et ajouter M. Philippe Blanchart.

Délégation de la Chambre chargée du suivi des missions à l'étranger qui se réunit avec la Commission spéciale chargée du suivi des missions à l'étranger du Sénat*Membres effectifs*

Ajouter M. Vincent Sampaoli.

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :**Commissie voor de Landsverdediging***Effectieve leden*

De heer Eric Thiébaut toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Eric Thiébaut schrappen.

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*Effectieve leden*

De heer Mohammed Jabour toevoegen.

Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*Effectieve leden*

Mevrouw Christiane Vienne toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Christiane Vienne vervangen door de heer Olivier Henry en de heer Philippe Blanchart toevoegen.

Delegatie van de kamerleden belast om de buitenlandse missies op te volgen en die met de Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de buitenlandse missies van de Senaat vergadert*Effectieve leden*

De heer Vincent Sampaoli toevoegen.

AJOUTS ET MODIFICATIONS PROPOSÉS PAR LE GROUPE CDH :**Commission des Affaires sociales***Membres suppléants*

Remplacer M. Georges Dallemagne par M. Benoît Drèze.

TOEVOEGINGEN EN WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CDH-FRACTIE :**Commissie voor de Sociale Zaken***Plaatsvervangers*

De heer Georges Dallemagne vervangen door de heer Benoît Drèze.

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Membres suppléants

Ajouter M. Benoît Drèze.

Commission des Finances et du Budget

Membres effectifs

Remplacer M. Josy Arens par M. Benoît Drèze.

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Membres effectifs

Ajouter M. Josy Arens.

Membres suppléants

Remplacer M. Josy Arens par Mme Catherine Fonck.

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique

Membres suppléants

Ajouter M. Benoît Drèze.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Membres suppléants

Ajouter M. Georges Dallemagne.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale

Membres effectifs

Ajouter M. Benoît Drèze.

Commission spéciale "Climat et Développement durable"

Membres suppléants

Ajouter M. Benoît Drèze.

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Plaatsvervangers

De heer Benoît Drèze toevoegen.

Commissie voor de Financiën en de Begroting

Effectieve leden

De heer Josy Arens vervangen door de heer Benoît Drèze.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Effectieve leden

De heer Josy Arens toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Josy Arens vervangen door mevrouw Catherine Fonck.

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht

Plaatsvervangers

De heer Benoît Drèze toevoegen.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Plaatsvervangers

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie

Effectieve leden

De heer Benoît Drèze toevoegen.

Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame ontwikkeling"

Plaatsvervangers

De heer Benoît Drèze toevoegen.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. Mme Barbara Pas au premier ministre sur "les récentes nominations de *top managers*".

(n° 102 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. M. Stefaan Van Hecke au premier ministre sur "les nominations de *top managers*".

(n° 103 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (MM. Filip De Man, Peter Logghe et Tanguy Veys) modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. mevrouw Barbara Pas tot de eerste minister over "de recente topbenoemingen".

(nr. 102 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. de heer Stefaan Van Hecke tot de eerste minister over "de topbenoemingen".

(nr. 103 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (de heren Filip De Man, Peter Logghe en Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van

européen, n° 2957/1.

2. Proposition de loi (MM. Christophe Lacroix, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Luk Van Biesen, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) concernant les dotations et indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie, n° 2960/1.

3. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen, Christophe Lacroix et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Luk Van Biesen et Mme Catherine Fonck) attribuant une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté le Roi Albert II, n° 2961/1.

4. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken, MM. Yvan Mayeur, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mme Catherine Fonck et M. Stefaan Van Hecke) relative au mécanisme de responsabilisation climat, n° 2965/1.

5. Proposition de loi spéciale (MM. Patrick Dewael, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) portant modification de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle et de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en vue de permettre l'organisation de consultations populaires régionales, n° 2968/1.

6. Proposition de loi spéciale (MM. Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken) modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, n° 2970/1.

7. Proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques et modifiant le Code électoral, n° 2972/1.

8. Proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour l'élection du

het Europees Parlement, nr. 2957/1.

2. Wetsvoorstel (de heren Christophe Lacroix, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Luk Van Biesen, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie, nr. 2960/1.

3. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen, Christophe Lacroix en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Luk Van Biesen en mevrouw Catherine Fonck) houdende toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Zijne Majesteit Koning Albert II, nr. 2961/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken, de heren Yvan Mayeur, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, mevrouw Catherine Fonck en de heer Stefaan Van Hecke) met betrekking tot het klimaatresponsabiliseringsmechanisme, nr. 2965/1.

5. Voorstel van bijzondere wet (de heren Patrick Dewael, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen teneinde de organisatie van gewestelijke volksraadplegingen toe te laten, nr. 2968/1.

6. Voorstel van bijzondere wet (de heren Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, nr. 2970/1.

7. Wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen en tot wijziging van het Kieswetboek, nr. 2972/1.

8. Wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de

Parlement européen et modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques, n° 2973/1.

9. Proposition de loi spéciale (Mmes Christiane Vienne et Gwendolyn Rutten, MM. Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences, n° 2974/1.

10. Proposition de loi (M. Patrick Dewael) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incrimination de l'attentat à la pudeur, n° 2993/1.

11. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh) relative à la disponibilité des informations aux consommateurs relatives aux taxes de circulation lors de la mise sur le marché de voitures, n° 2994/1.

12. Proposition de loi (Mmes Leen Dierick et Liesbeth Van der Auwera) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, n° 2995/1.

13. Proposition de loi (MM. Koenraad Degroote et Karel Uyttersprot) visant à créer un Comité permanent d'enquête sur la Sécurité civile, n° 2996/1.

14. Proposition de résolution (MM. Olivier Maingain, Bernard Clerfayt et Damien Thiéry) relative à l'organisation des états généraux de la Justice afin de préserver la primauté de l'Etat de droit et l'indépendance du pouvoir judiciaire, n° 3001/1.

15. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) modifiant les articles 318 et 330 du Code civil en ce qui concerne la contestation de la présomption de paternité et la contestation de la reconnaissance, n° 3004/1.

verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid, nr. 2973/1.

9. Voorstel van bijzondere wet (de dames Christiane Vienne en Gwendolyn Rutten, de heren Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden, nr. 2974/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Patrick Dewael) tot wijziging van het Strafwetboek wat de strafbaarstelling van de aanranding van de eerbaarheid betreft, nr. 2993/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh) betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over de verkeersbelastingen bij het op de markt brengen van personenauto's, nr. 2994/1.

12. Wetsvoorstel (de dames Leen Dierick en Liesbeth Van der Auwera) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, nr. 2995/1.

13. Wetsvoorstel (de heren Koenraad Degroote en Karel Uyttersprot) tot oprichting van een Vast Comité voor onderzoek naar de Civiele Veiligheid, nr. 2996/1.

14. Voorstel van resolutie (de heren Olivier Maingain, Bernard Clerfayt en Damien Thiéry) betreffende de organisatie van een staten-generaal van de Justitie, teneinde het primaat van de rechtsstaat en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht te vrijwaren, nr. 3001/1.

15. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de artikelen 318 en 330 van het Burgerlijk Wetboek, wat de betwisting van het vermoeden van vaderschap en de betwisting van de erkenning betreft, nr. 3004/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem et consorts) visant à introduire une forme d'action collective en droit belge, n° 2944/1.
Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et M. Kristof Calvo) modifiant la loi du 11 avril 2003

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem c.s.) tot instelling in het Belgisch recht van een vorm van groepsvordering, nr. 2944/1.
Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken en de heer Kristof Calvo) tot wijziging van de wet van

sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, en vue de renforcer l'indépendance de la Commission des provisions nucléaires, de consacrer ces provisions à des mesures visant à améliorer l'efficacité énergétique et de réduire la dépendance énergétique de la Belgique, n° 2947/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

3. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, concernant le délai de quatre mois pour prendre une décision en matière de pension, n° 2954/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

4. Proposition de résolution (M. Mathias De Clercq et Mme Gwendolyn Rutten) visant à supprimer le lien entre le salaire et l'ancienneté afin de faire davantage correspondre la rémunération à la productivité et aux compétences des travailleurs, n° 2956/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de loi (MM. Filip De Man, Peter Logghe et Tanguy Veys) modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, n° 2957/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

6. Proposition de loi (MM. Christophe Lacroix, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Luk Van Biesen, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerkens et M. Stefaan Van Hecke) concernant les dotations et indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie, n° 2960/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

7. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen, Christophe Lacroix et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Luk Van Biesen et Mme Catherine Fonck) attribuant une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté le Roi Albert II, n° 2961/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestaand in deze kerncentrales, teneinde de onafhankelijkheid van de Commissie voor nucleaire voorzieningen te versterken, de aangelegde provisies te bestemmen voor maatregelen ter verbetering van de energie-efficiëntie en de energie-onafhankelijkheid van België te beperken, nr. 2947/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

3. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, wat de termijn van vier maanden betreft om over het pensioen te beslissen, nr. 2954/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

4. Voorstel van resolutie (de heer Mathias De Clercq en mevrouw Gwendolyn Rutten) betreffende het wegwerken van de koppeling van het loon aan de anciënniteit teneinde de verloning beter af te stemmen op de productiviteit en de competenties van de werknemers, nr. 2956/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Wetsvoorstel (de heren Filip De Man, Peter Logghe en Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, nr. 2957/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

6. Wetsvoorstel (de heren Christophe Lacroix, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Luk Van Biesen, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke) met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie, nr. 2960/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

7. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen, Christophe Lacroix en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Luk Van Biesen en mevrouw Catherine Fonck) houdende toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Zijne Majesteit Koning Albert II, nr. 2961/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming

8. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken, MM. Yvan Mayeur, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mme Catherine Fonck et M. Stefaan Van Hecke) relative au mécanisme de responsabilisation climat, n° 2965/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

9. Proposition de loi spéciale (MM. Patrick Dewael, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) portant modification de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle et de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en vue de permettre l'organisation de consultations populaires régionales, n° 2968/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

10. Proposition de loi spéciale (MM. Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken) modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, n° 2970/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

11. Proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques et modifiant le Code électoral, n° 2972/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

12. Proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Parlement européen et modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la

van de Instellingen

8. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken, de heren Yvan Mayeur, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, mevrouw Catherine Fonck en de heer Stefaan Van Hecke) met betrekking tot het klimaatresponsabiliseringsmechanisme, nr. 2965/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

9. Voorstel van bijzondere wet (de heren Patrick Dewael, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen teneinde de organisatie van gewestelijke volksraadplegingen toe te laten, nr. 2968/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

10. Voorstel van bijzondere wet (de heren Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, nr. 2970/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

11. Wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen en tot wijziging van het Kieswetboek, nr. 2972/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

12. Wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de

déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques, n° 2973/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

13. Proposition de loi spéciale (Mmes Christiane Vienne et Gwendolyn Rutten, MM. Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences, n° 2974/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

14. Proposition de loi (M. Patrick Dewael) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incrimination de l'attentat à la pudeur, n° 2993/1.

Renvoi à la commission de la Justice

15. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh) relative à la disponibilité des informations aux consommateurs relatives aux taxes de circulation lors de la mise sur le marché de voitures, n° 2994/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

16. Proposition de loi (Mmes Leen Dierick et Liesbeth Van der Auwera) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, n° 2995/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

17. Proposition de loi (MM. Koenraad Degroote et Karel Uyttersprot) visant à créer un Comité permanent d'enquête sur la Sécurité civile, n° 2996/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

18. Proposition de résolution (MM. Olivier Maingain, Bernard Clerfayt et Damien Thiéry) relative à l'organisation des états généraux de la Justice afin de préserver la primauté de l'Etat de

verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid, nr. 2973/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

13. Voorstel van bijzondere wet (de dames Christiane Vienne en Gwendolyn Rutten, de heren Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden, nr. 2974/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

14. Wetsvoorstel (de heer Patrick Dewael) tot wijziging van het Strafwetboek wat de strafbaarstelling van de aanranding van de eerbaarheid betreft, nr. 2993/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

15. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh) betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over de verkeersbelastingen bij het op de markt brengen van personenauto's, nr. 2994/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

16. Wetsvoorstel (de dames Leen Dierick en Liesbeth Van der Auwera) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, nr. 2995/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

17. Wetsvoorstel (de heren Koenraad Degroote en Karel Uyttersprot) tot oprichting van een Vast Comité voor onderzoek naar de Civiele Veiligheid, nr. 2996/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

18. Voorstel van resolutie (de heren Olivier Maingain, Bernard Clerfayt en Damien Thiéry) betreffende de organisatie van een staten-generaal van de Justitie, teneinde het primaat

droit et l'indépendance du pouvoir judiciaire,
n° 3001/1.

Renvoi à la commission de la Justice

van de rechtsstaat en de onafhankelijkheid van
de rechterlijke macht te vrijwaren, nr. 3001/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Communications

Le Conseil d'Etat a transmis les avis suivants :

- l'avis sur la proposition de loi (Mme Muriel Gerkens, MM. Yvan Mayeur, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mme Catherine Fonck et M. Stefaan Van Hecke) relative au mécanisme de responsabilisation climat (doc. n° 2965/2);

- l'avis sur la proposition de loi spéciale (MM. Patrick Dewael, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerkens et M. Stefaan Van Hecke) portant modification de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle et de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en vue de permettre l'organisation de consultations populaires régionales (doc. n° 2968/2);

- l'avis sur la proposition de loi spéciale (MM. Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerkens) modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle (doc. n° 2970/2);

- l'avis sur la proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerkens et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques et modifiant le Code électoral (doc. n° 2972/2);

- l'avis sur la proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerkens et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Parlement européen et modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la

Mededelingen

De Raad van State heeft de volgende adviezen overgezonden :

- het advies over het wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens, de heren Yvan Mayeur, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, mevrouw Catherine Fonck en de heer Stefaan Van Hecke) met betrekking tot het klimaatresponsabiliseringsmechanisme (stuk nr. 2965/2);

- het advies over het voorstel van bijzondere wet (de heren Patrick Dewael, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen teneinde de organisatie van gewestelijke volksraadplegingen toe te laten (stuk nr. 2968/2);

- het advies over het voorstel van bijzondere wet (de heren Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerkens) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof (stuk nr. 2970/2);

- het advies over het wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen en tot wijziging van het Kieswetboek (stuk nr. 2972/2);

- het advies over het wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk

Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques (doc. n° 2973/2);

- l'avis sur la proposition de loi spéciale (Mmes Christiane Vienne et Gwendolyn Rutten, MM. Raf Terwingen et Daniel Bacquelaïne, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke) portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences (doc. n° 2974/2).

Ces avis avaient été demandés par le président de la Chambre, par lettre du 23 juillet 2013.

Pour information

Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid (stuk nr. 2973/2);

- het advies over het voorstel van bijzondere wet (de dames Christiane Vienne en Gwendolyn Rutten, de heren Raf Terwingen en Daniel Bacquelaïne, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke) tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden (stuk nr. 2974/2).

Deze adviezen waren gevraagd door de voorzitter van de Kamer, bij brief van 23 juli 2013.

Ter kennisgeving

SENAT

Projets transmis

Par messages du 18 juillet 2013, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets suivants :

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Vincent-et-les-Grenadines en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009, n° 2975/1

- le projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 8 mars 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 29 août 1977, telle que modifiée par la Convention additionnelle signée à Bruxelles le 20 avril 1994, n° 2976/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Commonwealth des Bahamas en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009, n° 2977/1

- le projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 15 septembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 23 mai 2000, n° 2978/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Belize en vue de l'échange de renseignements en matière

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 18 juli 2013 zendt de Senaat de volgende ontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Vincent en de Grenadines inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009, nr. 2975/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 8 maart 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Korea tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 20 april 1994, nr. 2976/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Gemeenebest van de Bahama's inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009, nr. 2977/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 15 september 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek IJsland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 23 mei 2000, nr. 2978/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Belize inzake de uitwisseling van inlichtingen met

fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 et à Belmopan le 29 décembre 2009, n° 2979/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Commonwealth de Dominique en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 26 février 2010, n° 2980/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Christophe-et-Nevis en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, et au Protocole, faits à Bruxelles le 18 décembre 2009, n° 2981/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Sainte-Lucie en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009, n° 2982/1

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché du Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas (les Etats du Benelux) et la République du Kosovo relatif à la reprise et à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Bruxelles le 12 mai 2011, n° 2983/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 23 juillet 2012 visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations, n° 2984/1

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- le projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, en vue de créer une banque de données ADN "Personnes disparues", n° 2985/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 2986/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 en te Belmopan op 29 december 2009, nr. 2979/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Gemeenebest Dominica inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 26 februari 2010, nr. 2980/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Kitts en Nevis inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, en met het Protocol, gedaan te Brussel op 18 december 2009, nr. 2981/1

- het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Lucia inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009, nr. 2982/1

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden (de Benelux-Staten) en de Republiek Kosovo betreffende de terug- en overname van onregelmatig binnengekomen en/of verblijvende personen (Terug- en Overnameovereenkomst), en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 12 mei 2011, nr. 2983/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 23 juli 2012 tot oprichting van een interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme, nr. 2984/1

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken met het oog op de oprichting van een DNA-gegevensbank "Vermiste personen", nr. 2985/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 2986/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Projet amendé

Geamendeerd ontwerp

Par message du 18 juillet 2013, le Sénat renvoie tel qu'il l'a amendé en séance de cette date, le projet de loi modifiant le Code des sociétés, concernant les garanties des créanciers en cas de réorganisation du capital (n° 2800/5).

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

Bij brief van 18 juli 2013 zendt de Senaat terug, zoals hij het in vergadering van die datum heeft geamendeerd, het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, wat de waarborgen van de schuldeisers bij een kapitaalherbeschikking betreft (nr. 2800/5).

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par message du 16 juillet 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi relatif à l'exercice par une personne morale de la profession de géomètre-expert (n° 2816/5), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par messages du 18 juillet 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :

- le projet de loi modifiant la loi du 17 septembre 2005 relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux (n° 2814/5);

- le projet de loi relatif à la prospection, l'exploration et l'exploitation des ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale (n° 2838/4);

- le projet de loi portant de Code ferroviaire (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2855/5);

- le projet de loi adaptant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'Egalité des chances et la lutte contre le racisme en vue de le transformer en un Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2859/5);

- le projet de loi visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I) (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2872/6);

- le projet de loi instituant la carrière militaire à durée limitée (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2878/6);

- le projet de loi modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées et modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire (évoqué

~ Bij brief van 16 juli 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp betreffende de uitoefening door een rechtspersoon van het beroep van landmeter-expert (nr. 2816/5).

~ Bij brieven van 18 juli 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 september 2005 met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen (nr. 2814/5);

- het wetsontwerp betreffende de prospectie de exploratie en de exploitatie van de rijkdommen van de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht (nr. 2838/4);

- het wetsontwerp houdende de Spoorcodex (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2855/5);

- het wetsontwerp tot aanpassing van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding met het oog op de omvorming ervan tot een federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2859/5);

- het wetsontwerp tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I) (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2872/6);

- het wetsontwerp tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2878/6);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht en tot wijziging van sommige

le 18 juillet 2013) (n° 2879/7);

- le projet de loi portant des dispositions diverses (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2891/11);
- le projet de loi relatif à la réforme des chemins de fer belges (n° 2893/6);
- le projet de loi relatif à la certification d'un système de caisse enregistreuse dans le secteur horeca (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2902/5);

- le projet de loi relatif à la modernisation du droit du travail et portant dispositions diverses (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2904/4);

- le projet de loi transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE (n° 2905/5);

- le projet de loi modifiant, en ce qui concerne le délai de mise en conformité des actes, la loi du 2 juin 2010 modifiant le Code civil afin de moderniser le fonctionnement des copropriétés et d'accroître la transparence de leur gestion (n° 2911/3);

- le projet de loi portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90decies du Code d'instruction criminelle (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2921/6);

- le projet de loi modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2926/5);

- le projet de loi modifiant la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2940/4);

- le projet de loi portant création du cadre pour le déploiement de systèmes de transport intelligents et modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2943/3);

- le projet de loi confirmant l'arrêté royal du 21 décembre 2012 portant modifications de l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion d'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables (évoqué le 18 juillet 2013) (n° 2948/3).

~ Par message du 23 juillet 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi du 7 mai 1999 portant

bepalingen betreffende het statuut van het militair personeel (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2879/7);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2891/11);

- het wetsontwerp betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen (nr. 2893/6);

- het wetsontwerp met betrekking tot de certificatie van een geregistreerd kassasysteem in de horecasector (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2902/5);

- het wetsontwerp betreffende de modernisering van het arbeidsrecht en houdende diverse bepalingen (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2904/4);

- het wetsontwerp houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG (nr. 2905/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 juni 2010 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en transparanter te maken wat de termijn voor het in overeenstemming brengen van de akten betreft (nr. 2911/3);

- het wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90decies van het Wetboek van Strafvordering (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2921/6);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2926/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2940/4);

- het wetsontwerp tot creatie van het kader voor het invoeren van intelligente vervoerssystemen en tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2943/3);

- het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 21 december 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen (geëvoceerd op 18 juli 2013) (nr. 2948/3).

~ Bij brief van 23 juli 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de

création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale et modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (n° 2840/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden en tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (nr. 2840/4).

Ter kennisgeving

Projet évoqué

Par message du 18 juillet 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 18 juillet 2013, le projet de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement (n° 2923/5).

Pour information

Geëvoceerd ontwerp

Bij brief van 18 juli 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 18 juli 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelings-samenwerking (nr. 2923/5) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

Projets adoptés

Par messages du 18 juillet 2013, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant création d'un tribunal de la famille et de la jeunesse (n° 682/23);
- le projet de loi portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans la loi du (...) relative à la prospection, l'exploration et l'exploitation de ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale (n° 2839/4);

- le projet de loi insérant un titre 7/1 dans la loi du (...) portant le Code ferroviaire, en ce qui concerne les matières visées à l'article 77 de la Constitution (n° 2856/3);

- le projet de loi visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (II) (n° 2873/4);

- le projet de loi modifiant la loi du 2 juin 2010 comportant des dispositions de droit pénal social (n° 2892/4).

Pour information

Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 18 juli 2013 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank (nr. 682/23);

- het wetsontwerp houdende invoeging van bepalingen die aangelegenheden regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in de wet van (...) betreffende de prospectie, de exploratie en de exploitatie van rijkdommen van de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht (nr. 2839/4);

- het wetsontwerp houdende invoeging van een titel 7/1 in de wet van (...) houdende de Spoorcodex, voor wat betreft de aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (nr. 2856/3);

- het wetsontwerp tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (II) (nr. 2873/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 juni 2010 houdende bepalingen van het sociaal strafrecht (nr. 2892/4).

Ter kennisgeving

PARLEMENTS DES REGIONS ET DES COMMUNAUTES

Demande d'avis

En application de l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles

GEWEST- EN GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN

Verzoek om advies

Met toepassing van artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen

pour la Communauté germanophone, le président de la Chambre a demandé, par lettre du 30 juillet 2013, l'avis du parlement de la Communauté germanophone sur le texte de :

- la proposition de loi (MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerkens et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Parlement européen et modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques (doc. n° 2973/1);
- la proposition de loi spéciale (Mmes Christiane Vienne et Gwendolyn Rutten, MM. Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerkens et M. Stefaan Van Hecke) portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences (doc. n° 2974/1).

Pour information

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne la surveillance dosimétrique (n° 2958/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- le projet de loi fixant la liste civile pour la durée du règne du Roi Philippe (n° 2959/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

voor de Duitstalige Gemeenschap, heeft de voorzitter van de Kamer, bij brief van 30 juli 2013, het advies van het parlement van de Duitstalige Gemeenschap gevraagd over de tekst van :

- het wetsvoorstel (de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid (stuk nr. 2973/1);
- het voorstel van bijzondere wet (de dames Christiane Vienne en Gwendolyn Rutten, de heren Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke) tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden (stuk nr. 2974/1).

Ter kennisgeving

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wat betreft het dosimetrisch toezicht (nr. 2958/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- het wetsontwerp houdende vaststelling van de civiele lijst voor de duur van de regering van Koning Filip (nr. 2959/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et Réforme des Institutions

- le projet de portant insertion du Livre XII, "Droit de l'économie électronique" dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au livre XII, dans les livres I et XV du Code de droit économique (n° 2963/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- le projet de portant insertion de l'article XII.5 dans le livre XII, "Droit de l'économie électronique" du Code de droit économique (n° 2964/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- le projet de loi portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions (n° 2988/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- le projet de loi modifiant la section 3 du chapitre 7 du titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (n° 2989/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- le projet de loi portant diverses modifications en vue de l'instauration d'un nouveau système social et fiscal pour les travailleurs occasionnels dans le secteur horeca (n° 2990/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen

- het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XII, "Recht van de elektronische economie", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht (nr. 2963/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

- het wetsontwerp houdende invoeging van artikel XII.5 in het boek XII, "Recht van de elektronische economie" van het Wetboek van economisch recht (nr. 2964/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsontwerp tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen (nr. 2988/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsontwerp tot wijziging van afdeling 3 van hoofdstuk 7 van titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (nr. 2989/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsontwerp houdende diverse wijzigingen tot invoering van een nieuwe sociale en fiscale regeling voor de gelegheidsarbeiders in de horeca (nr. 2990/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- le projet de loi visant à assurer la mise en oeuvre de la Convention de La Haye du 19 octobre 1996 concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants (n° 2991/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi visant à modifier l'article 301 du Code civil et diverses dispositions en matière de régimes matrimoniaux, et en particulier en rapport avec l'assurance vie, les récompenses et les conséquences du divorce (n° 2998/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine et modifiant l'article 76 du Code judiciaire en vue d'améliorer le statut de la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (n° 2999/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et portant confirmation des dispositions concernant la projection juridictionnelle de deux arrêtés royaux pris en application de l'article 80, alinéas 3 à 5, de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services (n° 3000/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi portant insertion du Livre XIII "Concertation", dans le Code de droit économique (n° 3002/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- het wetsontwerp betreffende de implementatie van het Verdrag van 's-Gravenhage van 19 oktober 1996 inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen (nr. 2991/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 301 van het Burgerlijk Wetboek en van diverse bepalingen inzake het huwelijksvermogensrecht, in het bijzonder met betrekking tot de levensverzekering, de vergoedingsregelingen en de gevolgen van de echtscheiding (nr. 2998/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtpositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten en tot wijziging van artikel 76 van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de verbetering van de positie van het slachtoffer in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (nr. 2999/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en tot bekrachtiging van de bepalingen inzake rechtsbescherming van twee koninklijke besluiten genomen met toepassing van artikel 80, derde tot vijfde lid, van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 (nr. 3000/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XIII "Overleg", in het Wetboek van economisch recht (nr. 3002/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- le projet de loi modifiant la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité (n° 3006/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi portant des dispositions urgentes en matière de législation sociale (n° 3007/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsbeleid (nr. 3006/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp houdende dringende diverse bepalingen inzake sociale wetgeving (nr. 3007/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Communication

Par lettre du 22 juillet 2013, le premier ministre communique que, suite à la prestation de S.M. le Roi Philippe, le gouvernement a - conformément à la tradition - offert sa démission. S.M. le Roi a refusé la démission du gouvernement.

Pour information

Mededeling

Bij brief van 22 juli 2013 meldt de eerste minister dat de regering ingevolge de eedaflegging van Z.M. Koning Filip - overeenkomstig de traditie - haar ontslag heeft aangeboden. Z.M. De Koning heeft het ontslag van de regering geweigerd.

Ter kennisgeving